

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

Na základě této nákupní objednávky („Objednávka“) se společnost ze skupiny Mondelēz International popř. její organizační složka, pobočka či provozovna specifikovaná v této Objednávce („my“ nebo „naše strana“) zavazuje koupit a Vy se zavazujete prodat zboží a služby uvedené v této Objednávce. Přijetí této Objednávky můžete provést buď oznámením zaslaným naší straně nebo zahájením poskytování plnění dle této Objednávky podle toho, který z uvedených případů nastane dříve. Podmínky této Objednávky nejste oprávněni měnit a naše strana tímto odmítá veškeré podmínky, jež navrhnete ve svých formulářích či jiným způsobem.

1. Ceny a platební podmínky. Prodávát nám budete za ceny uvedené v této Objednávce. Pokud v Objednávce není uvedena cena, rozumí se cenou nižší z následujících částek: (a) poslední cena, která nám byla Vámi účtována či nabídnuta, nebo (b) nejnižší cena na trhu během Vašeho plnění dle této Objednávky. Cena zahrnuje veškeré náklady, pokud Vám předem nedáme písemný souhlas, že Vám budeme náklady hradit. V takovém případě uvedete přehled skutečných nákladů k úhradě na faktuře bez navýšení a po odečtení případných slev a rabatů a předložíte nám kopie faktur a původních dokladů o platbě. Zboží a služby nám nebudete fakturovat, dokud nebude zboží dodáno a služby poskytnuty. Lhůta splatnosti ceny/peněžitého plnění dle této Objednávky začíná běžet okamžikem, kdy obdržíme přijatelné zboží či služby, resp. okamžikem, kdy obdržíme bezchybnou fakturu podle toho, který z uvedených případů nastane později. Platbu obdržíte během prvních 8 (osmi) dnů po uplynutí 60-denní (šedesátidenní) lhůty splatnosti, pokud kogentní právní předpisy nepředepisují jinou lhůtu splatnosti. Vaše faktura musí obsahovat číslo Objednávky. Jsme oprávněni zadržet platbu případných sporných pohledávek dle této Objednávky až do okamžiku odstranění spornosti pohledávky a rovněž jsme oprávněni započíst jakékoli pohledávky, které máme vůči Vám nebo Vaším koncernovým společnostem.

2. Povinnosti. Jste povinni zajistit, že veškeré zboží (včetně obalů) a služby: (a) budou odpovídat našim specifikacím (nebo Vaším specifikacím, které jsme schválili) a budou odpovídat všem schváleným vzorkům; (b) budou bez vad, správně označené, vyrobené z nových materiálů a budou v dobré kvalitě a v odborném provedení; (c) budou vhodné k zamýšlenému použití v potravinářských produktech nebo společně s nimi; (d) nebudou samy o sobě ani jejich použití z naší strany nebude porušovat jakákoli práva k duševnímu vlastnictví nebo jiná práva třetích osob; (e) nebudou dodávat žádnému z našich produktů jakoukoli nežádoucí příchut, pach, texturu nebo zbarvení; a (f) budou provedeny řádným a odborným způsobem. Jste povinni zajistit, že Vy sami, Vaše činnost i veškeré zboží a služby splňují a jsou v souladu s: (i) veškerými zákony, předpisy a normami daného odvětví v zemích, do nichž je příslušné zboží dodáváno a/nebo v nichž jsou příslušné služby poskytovány a/nebo kde budou příslušné zboží a/nebo služby užívány (za předpokladu, že jsme Vám oznámili, kterých zemí se to týká), a (ii) ustanoveními našich příslušných Manuálů týkajících se požadavků na jakost příslušného dodavatele, resp. spoluvýrobce („Supplier/Co- Manufacturer Quality Expectations Manuals“) (včetně požadavků vztahujících se na přísady) a ustanoveními Manuálu standardů HACCP („HACCP Standard Manual“). Tímto potvrzujete, že jste příslušné manuály, které tvoří nedílnou součást této Objednávky, obdrželi a že mohou být předmětem pozdějších změn. Budete dodávat pouze zboží z výrobního závodu schváleného naší kontrolou jakosti podle FPA (www.nfpa-safe.org). Jste povinni nás neprodleně informovat, pokud u zboží či služeb zjistíte jakýkoli potenciální problém související s jakostí, bezpečností nebo označením nebo jakékoli potenciální porušení Vašich povinností dle této Objednávky. Tímto nám postupujete veškeré záruky vztahující se na zboží a služby a pokud jsou tyto záruky nepřevoditelné, budete plnění těchto záruk na naši žádost pro nás vymáhat. Jste povinni zajistit, že Vaši zaměstnanci, zástupci a

subdodavatelé budou dodržovat podmínky této Objednávky a pokud se budou zdržovat v našich prostorách, že budou dodržovat také naše předpisy týkající se jakosti a bezpečnosti.

3. Odmítnutí. Po dodání zboží a služeb provedeme v přiměřené lhůtě jejich kontrolu a budeme Vás informovat o případných zjištěných nedostatcích nebo vadách. V případě našeho prodlení s provedením kontroly a následným oznámením nedostatků nebo vad nejste oprávněni se dovolávat zániku našich práv vyplývajících z odpovědnosti za nedostatky/vady a z poskytnuté záruky. Jsme oprávněni dle vlastního rozhodnutí odmítnout a na Vaše náklady Vám vrátit veškeré zboží nebo jakoukoli část zboží, jež bude dodáno ve vyšším než objednaném množství a/nebo nesplňující podmínky této Objednávky nebo Vaše povinnosti popsané výše. V takovém případě nám dle naší volby buď v přiměřené lhůtě dodáte náhradní zboží a služby odpovídající Objednávce a Vaším povinnostem nebo nám vrátíte plnou cenu, případně nám poskytnete adekvátní slevu. Dle vlastního uvážení jsme rovněž oprávněni nakoupit náhradní zboží či služby na Vaše náklady. Kromě toho jste povinni nám uhradit veškeré ztráty či škody utrpěné v souvislosti s výše uvedeným. Jste povinni nám uhradit veškeré náklady, jež nám vzniknou v souvislosti s dodáním náhradního zboží a služeb, včetně nákladů na dopravu, přesun, kontrolu, instalaci atd. Bez ohledu na naše povinnosti odpovídáte za provedení testů, prohlídek, kontrol jakosti a jste povinni nám předložit osvědčení o analýzách vydaná akreditovanými zkušebními laboratořemi.

4. Změny a ukončení. Dříve, než nám dodáte zboží nebo poskytnete služby, jsme oprávněni požadovat jejich změny. Pokud prokážeme, že požadovaná změna sníží Vaše náklady, nebo pokud Vy prokážete, že požadovaná změna zvýší Vaše náklady nebo bude mít vliv na Vaši schopnost splnit včas Objednávku, dohodneme odpovídající úpravu cen nebo harmonogramu dodávek. Jsme oprávněni zrušit nebo vypovědět nebo odstoupit od této Objednávky ve vztahu k jakémukoli dosud nedodanému zboží nebo jakýmkoli dosud neposkytnutým službám, a to vše na základě Vám doručeného oznámení a s účinností k okamžiku doručení tohoto oznámení o zrušení, výpovědi nebo odstoupení Vaší straně. Jakmile Vám to oznámíme, jste povinni přijmout veškerá přiměřená opatření k minimalizaci nákladů způsobených zrušením, vypovězením nebo odstoupením od Objednávky z naší strany. Jako výlučnou a jedinou náhradu Vám uhradíme náklady vzniklé do okamžiku obdržení našeho oznámení, kterým se nedalo předejít (po odečtení případných úspor plynoucích z našeho zrušení, vypovězení nebo odstoupení od Objednávky), jejichž výši nám pro nás přijatelným způsobem doložíte.

5. Dodání zboží. Není-li uvedeno jinak, dodáte nám zboží v souladu s touto Objednávkou dle podmínek Incoterms 2010. Pokud nejsou specifikovány dodací podmínky, bude se jednat o DDP na naše místo určení „doručte do“ uvedené v této Objednávce. Pokud je pro tuto Objednávku sjednáno přesné datum nebo termín dodání, je prodlení s dodáním zboží nebo s poskytnutím služeb považováno podstatné porušení této Objednávky a jsme oprávněni zrušit nebo vypovědět nebo odstoupit od Objednávky, a to vše na základě Vám doručeného oznámení a s účinností k okamžiku doručení tohoto oznámení o zrušení, výpovědi nebo odstoupení Vaší straně, a nezaplátit Vám za zboží nedodané nebo služby neposkytnuté ve stanoveném termínu. Jsme oprávněni na Vaše náklady nakoupit náhradní zboží nebo služby a Vy budete povinni nám nahradit také veškeré další utrpěné ztráty. Dodávat budete v pracovních dnech, během naší obvyklé pracovní doby. Všechny dodávané jednotky jste povinni řádně označit Vaším jménem/obchodní firmou, popisem zboží, číslem Objednávky, číslem šarže a v relevantních případech datem doporučené spotřeby a případnými dalšími námi požadovanými údaji. Jste povinni na veškeré přepravní a celní dokumentaci uvádět přesné a úplné údaje, včetně popisu zboží, země původu a výroby, měny, dodacích podmínek a skutečného místa výroby v případě, že zbožím jsou přísady a obalové materiály, u nichž dochází k přímému kontaktu s potravinami.

6. Odškodnění. Jste povinni nás (a naše koncernové společnosti, zaměstnance i zástupce) odškodnit, vystupovat na naši obranu a zajistit, abychom my (a naše koncernové společnosti, zaměstnanci i zástupci) byli chráněni před jakýmkoli ztrátami, škodami, pokutami, sankcemi a výdaji (včetně nákladů na právní zastoupení v přiměřené výši) vyplývajícími z nároků třetích stran souvisejícími se skutečným či údajným porušením této Objednávky, nedbalostním jednáním či opomenutím, případně úmyslným porušením povinností z Vaší strany nebo ze strany Vašich zaměstnanců, zástupců či subdodavatelů.

7. Pojištění. Jste povinni na vlastní náklady udržovat v platnosti všeobecné pojištění odpovědnosti pokrývající Vaše povinnosti vyplývající z této Objednávky s celkovou výší jednotlivých pojistných limitů nejméně 4 000 000 EUR na jednu pojistnou událost a v souhrnu. Pokud budou Vaši zaměstnanci přítomni v našich prostorách, jste dále povinni na vlastní náklady udržovat v platnosti pojištění odpovědnosti zaměstnavatele za škodu způsobenou zaměstnanci nebo místní ekvivalent tohoto pojištění v takové podobě a výši, jakou vyžadují příslušné právní předpisy, a dále pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem motorového vozidla s celkovou výší jednotlivých pojistných limitů nejméně 1 000 000 EUR na pojistnou událost nebo ve výši předepsané právními předpisy státu, kde se předmětné vozidlo používá podle toho, která z uvedených částek je vyšší. Pojištění jste povinni uzavírat u pojistitelů hodnocených agenturou AM Best nejméně stupněm A-VII (popř. ekvivalentním stupněm). Jste povinni zajistit, aby se Váš pojistitel vůči nám vzdal svého práva na regres.

8. Řešení sporů a rozhodné právo. Pokud se smluvním stranám nepodaří vyřešit jakýkoli spor týkající se této Objednávky jednáním, bude předmětný spor vyřešen rozhodnutím příslušného soudu v zemi, kde máme my (nebo naše organizační složka) sídlo, a rozhodným právem je právo této země. Ustanovení Vídeňské úmluvy o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se nepoužijí.

9. Vyšší moc. Pokud kterákoli ze smluvních stran nebude schopna plnit tuto Objednávku z důvodů okolností, které nastaly nezávisle na její vůli a jsou mimo její rozumnou kontrolu, bude tato smluvní strana povinna neprodleně o této skutečnosti písemně informovat druhou smluvní stranu a přijmout adekvátní opatření k tomu, aby do 10 dnů byla znovu schopna tuto Objednávku plnit. Pokud neschopnost plnit bude trvat déle než 10 dnů, je druhá smluvní strana oprávněna tuto Objednávku zrušit nebo od ní odstoupit nebo ji vypovědět bez povinnosti hradit jakékoli náklady či smluvní pokuty a jiné sankce, a to vše s účinností k okamžiku doručení písemného oznámení o zrušení, výpovědi nebo oznámení o odstoupení neplnící smluvní straně. Nepředvídané zvýšení nákladů způsobené událostmi nebo měnicími se podmínkami na trhu nebo stávkami, jinými zaměstnaneckými protesty či akcemi ve Vašem výrobním závodě se nepovažují za vyšší moc.

10. Právo kontroly. Jsme oprávněni provést kontrolu Vašich závodů a nebo záznamů souvisejících s plněním této Objednávky za účelem posouzení Vašich postupů v oblasti zajištění jakosti a ochrany potravin a souladu se specifikacemi („kontroly jakosti“), Vašeho dodržování našich směrnic v oblasti sociální odpovědnosti firmy („kontroly společenské odpovědnosti firmy“) a za účelem ověření, že stanovení cen, přefakturovaných nákladů, výdajů určených k proplacení i další finanční opatření jsou v souladu s touto Objednávku („finanční kontroly“). Kontroly jakosti a finanční kontroly jsme oprávněni provádět sami nebo prostřednictvím třetích stran, které si buď zvolíme sami, nebo které vyberete Vy z námi předem schváleného seznamu. V takovém případě nejste oprávněni požadovat, aby jakýkoli auditor za účelem provedení kontroly podepisoval jakoukoli dodatečnou smlouvu. Jsme rovněž oprávněni Vás namísto kontroly nebo před jejím provedením požádat o vyplnění dotazníku nebo o to, abyste se zaregistrovali u námi vybrané třetí strany pověřené provedením kontroly a poskytlí jí potřebné

informace. V případě kontroly jakosti a kontroly společenské odpovědnosti firmy jste povinni nám poskytnout součinnost umožňující nám dostatečně ověřit, zda dodržíte příslušné požadavky. Jsme oprávněni požádat o provedení kontroly třetí stranou v souladu se schválenými certifikačními systémy Světové iniciativy pro bezpečnost potravin („Global Food Safety Initiative – GFSI“). Jsme rovněž oprávněni Vás požádat, abyste se účastnili Programu pro zodpovědné získávání zdrojů („Program for Responsible Sourcing“) sponzorovaný v Evropě organizací AIM a v USA organizací GMA („AIM-PROGRESS“). Pokud tak učiníme, jste se povinni neprodleně zaregistrovat do programu výměny etických údajů dodavatelů („Supplier Ethical Data Exchange – SEDEX“) a vyplnit dotazník vlastního hodnocení („SAQ“) pro každé místo zapojené do plnění této Objednávky. Informace uvedené v SAQ jste povinni udržovat aktuální, nejméně jednou ročně je obnovovat a zajistit, že k nim budeme mít přístup. Jsme oprávněni od Vás na základě SAQ požadovat další informace nebo přijetí opatření k nápravě. Jsme rovněž oprávněni požadovat, aby u Vás byla provedena kontrola v souladu se směrnicemi AIM-PROGRESS námi schváleným auditorem. Můžete požádat, abychom akceptovali výsledky kontroly, kterou jste provedli pro jiného zákazníka, a my se pak rozhodneme, zda takovouto kontrolu budeme akceptovat celou nebo jen její určitou část. Jsme oprávněni požadovat opakované provádění kontrol na základě našeho vyhodnocení rizik. Pokud se dopustíte porušení podmínek této Objednávky, jste povinni neprodleně přijmout opatření k nápravě, jež budeme důvodně požadovat, a my nebo naši zástupci budeme oprávněni provádět kontroly Vašich závodů nebo záznamů tak často, jak bude důvodně nutné k ověření toho, že skutečně došlo k nápravě. V případě kontrol jakosti a kontrol společenské odpovědnosti firmy (včetně AIM-PROGRESS) ponese naše vlastní interní náklady a Vy ponese veškeré další náklady spojené s kontrolou (včetně nákladů na činnost nezávislých auditorů). V případě finančních kontrol ponese naše vlastní interní náklady a náklady na činnost auditorů, pokud nebude zjištěno, že jste se dopustili porušení podmínek této Objednávky. V takovém případě budete povinni nám naše náklady uhradit. Pokud odmítnete provedení jakékoli kontroly, jsme oprávněni zastavit platby a/nebo zrušit Objednávku nebo ji vypovědět nebo od ní odstoupit, a to vše na základě Vám doručeného oznámení a s účinností k okamžiku doručení tohoto oznámení o zrušení, výpovědi nebo odstoupení Vaší straně.

11. Důvěrné informace. Veškeré ne obecně známé informace, které o nás zjistíte v souvislosti s touto Objednávku, včetně samotné Objednávky, představují naše důvěrné informace, jež nejste oprávněni sdělit jakékoli třetí straně. Naše důvěrné informace jste oprávněni použít pouze pro účely plnění této Objednávky a sdělit je pouze svým zaměstnancům (a dalším námi předem odsouhlaseným osobám, jež podepsali pro nás přijatelnou dohodu o zachování mlčenlivosti), a to pouze v nezbytně nutném rozsahu. Důvěrné informace zůstávají naším majetkem a Vy jste povinni nám tyto informace a veškeré jejich kopie na naši žádost vrátit nebo je zničit námi schváleným způsobem.

12. Postoupení práv k duševnímu vlastnictví. Pokud Vy nebo Vaši dovolení subdodavatelé navrhnete nebo vytvoříte jakákoli díla, jež by mohla být předmětem práv k duševnímu vlastnictví, pak veškerá práva k duševnímu vlastnictví, včetně ochranných známek, autorských práv, patentových práv a práv k užitečným vzorům, náleží nám a budou na nás automaticky postoupena (v rozsahu povoleném zákonem) a vy se zavazujete na naši žádost a náklady provést nebo obstarat taková potvrzující postoupení práv, jaká budeme vyžadovat.

13. Daně. Pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak, nese každá z nich odpovědnost za plnění svých daňových povinností dle příslušných právních předpisů. Pokud budete povinni účtovat daň (např. daň z prodeje) nebo pokud my budeme povinni daň srážet, pak povinná smluvní strana umožní druhé

smluvní straně navrhnout (a doložit), jak by bylo možno takové zdanění nebo srážku daně snížit (např. předložením potvrzení o osvobození od daně z prodeje).

14. Společenská odpovědnost firmy. Při plnění této Objednávky jste povinni dodržovat následující povinnosti:

(a) Nucená práce. Nebudete využívat jakoukoli nucenou práci, což znamená jakékoli práce nebo služby vykonávané, resp. poskytované, nedobrovolně pod hrozbou fyzického nebo jiného trestu. Budete respektovat svobodu pohybu svých zaměstnanců a nebudete jejich pohyb omezovat prostřednictvím kontroly dokladů, zadržováním finančních záloh nebo jakýmkoli jinými opatřeními bránícími zaměstnancům v ukončení pracovního poměru. Pokud s Vámi zaměstnanci uzavírají pracovní smlouvy, měli by tak činit dobrovolně.

(b) Dětská práce. Nebudete přímo (ani nepřímo v důsledku spolupráce se svými subdodavateli) zaměstnávat děti mladší 18 let, ledaže je to zákonem dovoleno, je to nutné a jsou splněny následující podmínky:

1. (i) Budete dodržovat minimální věk pro zaměstnávání osob požadovaný právními předpisy příslušného státu nebo Úmluvou č. 138 Mezinárodní organizace práce („MOP“), podle toho, která z obou věkových hranic je vyšší. Věkovou hranicí pro zaměstnávání podle Úmluvy č. 138 MOP je věková hranice povinné školní docházky v příslušné zemi, avšak nejméně 15 let (v některých rozvojových zemích 14 let), s určitými výjimkami povolenými ze strany MOP a právními předpisy příslušného státu.
2. (ii) Zajistíte, aby zaměstnanci, kteří pracují v závodech vyrábějících nebo balících naše hotové výrobky, zaměstnanci, kteří jsou k nám dočasně přiděleni k výkonu práce a zaměstnanci, kteří vykonávají práci v našich prostorách, dosahovali věku nejméně 15 let (příčemž neplatí žádné výjimky povolené ze strany MOP nebo právních předpisů příslušného státu).
3. (iii) Jste povinni prokázat, že zaměstnáním těchto dětí je nevystavujete nepřiměřeným fyzickým rizikům, jež by mohly vést k narušení jejich fyzického, duševního či emocionálního vývoje.

(c) Diverzita a začlenění. Budete najímat zaměstnance, vyplácet jim odměny, povyšovat je, zajišťovat dodržování pracovní kázně a vytvářet další podmínky pro výkon práce výlučně na základě pracovních výsledků každého jednotlivce a jeho předpokladů pro řádný výkon práce (pokud z kolektivní smlouvy nevyplývá něco jiného). Nebudete je diskriminovat z důvodu rasy, pohlaví, věku, národnosti, rodinného stavu, etnického původu nebo jiného zákonem chráněného postavení.

(d) Obtěžování a zneužívání. Zajistíte, aby na pracovišti nedocházelo k obtěžování, které může mít nejrůznější podoby, včetně sexuálního, verbálního, fyzického nebo vizuálního chování vytvářejícího urážlivé, nepřátelské nebo zastrašující prostředí.

(e) Bezpečnost a ochrana zdraví. Jste povinni (i) usilovat o zajištění bezpečných pracovních podmínek; (ii) poskytovat zaměstnancům adekvátní ochranu před ohrožením nebezpečnými materiály; a (iii) poskytnout zaměstnancům přístup k pitné vodě a čistým sociálním zařízením.

(f) Zastoupení. Jste povinni respektovat rozhodnutí Vašich zaměstnanců stát se členy odborových organizací nebo je podporovat, jakož i jejich rozhodnutí tak neučinit tam, kde je to právními předpisy dovoleno.

(g) Pracovní doba a odměny. V rámci obvyklých sezónních a dalších výkyvů způsobených obchodními požadavky jste povinni (i) udržovat přiměřený celkový vzorec pracovní doby a dnů pracovního volna pro své zaměstnance tak, aby celková týdenní pracovní doba obvykle nepřekračovala normy v daném odvětví; (ii) vyplácet spravedlivé a včasné odměny, včetně případných povinných příplatků za práci přesčas; a (iii) informovat nové zaměstnance při nástupu do práce o tom, zda podmínkou jejich zaměstnání je povinná práce přesčas.

(h) Disciplinární praxe. Nebudete jako formu disciplinárních trestů používat tělesné tresty nebo jiné formy psychického či fyzického nátlaku.

(i) Poctivé obchodní jednání. Při obchodní činnosti jste povinni postupovat poctivě a čestně a u svých zaměstnanců zvyšovat jejich etické povědomí a vést je a poskytovat jim vzdělávání v etických otázkách. Dále nesmíte: nabízet nebo přijímat úplatky, zařizovat nebo přijímat protekci, podílet se na nezákonných podídkách v jakýchkoli obchodních vztazích nebo vztazích s vládními institucemi.

(j) Životní prostředí a dlouhodobá udržitelnost. Jste povinni pracovat na soustavném zkvalitňování vaší činnosti ve vztahu k ochraně životního prostředí stanovováním měřitelných cílů snižujících dopady Vaší činnosti na životní prostředí a jejich následným plněním.

15. Zákaz korupce. Nesmíte přímo ani nepřímo nabízet nebo poskytovat jakékoli finanční částky nebo jiné hodnoty za nás nebo naším jménem (a za naše koncernové společnosti nebo jejich jménem) jakémukoli úředníkovi státní správy výměnou za získání nebo udržení obchodních příležitostí nebo získání obchodních výhod pro nás nebo za pomoc zaměřit naši obchodní činnost na určitý subjekt. „Úředníkem státní správy“ se v této souvislosti rozumí funkcionáři nebo zaměstnanci vlády, podniků vlastněných státem, mezinárodních organizací nebo politických stran, političtí kandidáti nebo jiné osoby působící v úředních funkcích nebo jednající jménem orgánu státní správy nebo jménem mezinárodní organizace. Nesmíte přímo ani nepřímo nabízet nebo poskytovat jakékoli finanční částky nebo jiné hodnoty za nás nebo naším jménem (za naše nebo jménem našich koncernových společností) jakékoli jiné fyzické nebo právnické osobě k jakémukoli nezákonnému účelu. Pokud budeme mít důvod se domnívat, že došlo nebo by mohlo dojít k porušení tohoto článku, jsme oprávněni zastavit další platby dle této Objednávky až do doby, kdy obdržíme pro nás uspokojivé potvrzení, že k žádnému porušení nedošlo ani nedojde. Jsme oprávněni tuto Objednávku zrušit nebo od ní odstoupit nebo ji vypovědět, a to vše na základě Vám doručeného oznámení a s účinností k okamžiku doručení tohoto oznámení o zrušení, výpovědi nebo odstoupení Vaší straně, pokud na základě vlastního uvážení dospějeme k závěru, že jste se dopustili porušení kterékoli své povinnosti dle tohoto článku nebo že takové porušení pravděpodobně hrozí.

16. Subkontrahování a postoupení. Bez našeho předchozího písemného souhlasu, který nebude bezdůvodně odpírán, nejste oprávněni smluvně převést na subdodavatele nebo postoupit kterákoli svá práva či povinnosti vyplývající z této Objednávky. My jsme oprávněni dle vlastního uvážení a bez Vašeho souhlasu postoupit tuto Objednávku jako celek nebo kteroukoli její část třetí straně.

17. Rozpory a celá smlouva. Pokud tato Objednávka odkazuje na existující smlouvu a mezi takovou smlouvou a ustanoveními těchto Všeobecných obchodních podmínek existují rozpory, mají přednost ustanovení příslušné smlouvy. V ostatních případech představuje tato Objednávka (společně s případnou existující smlouvou, na niž je zde odkazováno) úplnou dohodu mezi Vámi a námi ve vztahu ke zboží a službám a tato dohoda nebude nijak dotčena jakýmkoli dřívějšími ujednáními, dohodami, postupy nebo

zvyklostmi. Následné změny této Objednávky musí být provedeny písemně a podepsány oběma smluvními stranami. Jsme oprávněni změnit tyto Všeobecné obchodní podmínky uvedením příslušných změn v této Objednávce.

18. Vzájemná nezávislost smluvních stran. Tato Objednávka nezakládá mezi smluvními stranami jakékoli sdružení nebo společný podnik ani neuděluje žádné třetí osobě, která není smluvní stranou této Objednávky, jakékoli právo uplatňovat práva a povinnosti z této Objednávky. Každá ze smluvních stran vystupuje jako nezávislá smluvní strana, není oprávněna nijak zavazovat druhou smluvní stranu a nese výhradní odpovědnost za své zaměstnance a subdodavatele.

19. Oddělitelnost. Pokud se kterákoli část této Objednávky stane právně nevymahatelnou, sjednávají smluvní strany, že taková ustanovení se budou považovat za upravená tak, aby byla vymahatelná, při maximálním možném zachování původního záměru smluvních stran vyjádřeného v této Objednávce.

20. Nevýhradní charakter. Tato Objednávka nemá výhradní charakter a každá ze smluvních stran je oprávněna uzavřít podobné dohody s kteroukoli třetí stranou, není-li v této Objednávce uvedeno jinak.

21. Trvání práv a povinností. Splněním nebo ukončením této Objednávky, včetně jejího zrušení, výpovědi či odstoupení od ní, nejsou dotčena práva a povinnosti, z jejichž povahy vyplývá, že trvají i nadále.

22. Jazyk. V případě rozporu mezi touto a anglickou verzí, má přednost verze anglická.